



**EUROOPAN UNIONIN ELINTEN KÄÄNNÖSKESKUKSEN  
HALLINTONEUVOSTON PÄÄTÖS  
LISÄTALOUSARVION 1/2016 HYVÄKSYMISESTÄ - CT/CA-033/2016/01FI**

EUROOPAN UNIONIN ELINTEN KÄÄNNÖSKESKUKSEN HALLINTONEUVOSTO

ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käänneskeskuksen (jäljempänä käänneskeskus) perustamisesta 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) n:o 2965/94 sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä kesäkuuta 2003 annetulla neuvoston asetuksella (EY) n:o 1645/2003(EC),

ja 2 päivänä tammikuuta 2014 annetun Euroopan unionin elinten käänneskeskukseen sovellettavan varainhoitoasetuksen (viite CT/CA-051/2013EN),

sekä sen, että

- (1) kaikki muutokset käänneskeskuksen talousarvioon tehdään lisätalousarviona, joka hyväksytään saman menettelyn mukaan kuin käänneskeskuksen alkuperäinen talousarvio;
- (2) hallintoneuvoston olisi hyväksyttävä lisätalousarviot johtajan laatiman luonnoksen pohjalta, ja

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

**1 artikla**

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä oleva vuoden 2016 lisätalousarvio.

**2 artikla**

Päätös tulee voimaan sinä päivänä, kun se on tehty.

Tehty Luxemburgissa 24. syyskuuta 2016

Hallintoneuvoston puolesta

R. Martikonis

puheenjohtaja

Liite: Lisätalousarvio 1/2016



# LISÄTALOUSARVIO 1/2016

CT/CA-033/2016/01FI

## SISÄLTÖ

- I. JOHDANTO
  - A. YLEISTÄ
  - B. TULOT
  - C. MENOT
- II. TULO- JA MENOTAULUKKO – YHTEENVETO
- III. TULO- JA MENOTAULUKKO 2016 - YHTEENVETO
- LIITE 1 – HENKILÖSTÖTAULUKKO

## I. JOHDANTO

### A. YLEISTÄ

Käännöskeskus on laatinut vuoden 2016 ensimmäisen lisätalousarvion 2. tammikuuta 2014 annetun varainhoitoasetuksensa 34 artiklan mukaisesti. Tämän talousarvion tarkoituksena on pääasiassa ottaa huomioon asiakkailta saadut päivitettyt ennusteet, kaikkien menokohtien uudelleentarkastelun tulos ja vuoden 2015 ylijäämä. Tarkastelun tuloksena on myös tehty muutoksia käännöskeskuksen varauksiin.

Vuoden aikana tehdyt siirrot on kirjattu talousarvioon varojen tämänhetkisen jakautumisen osoittamiseksi. Siirrot on sisällytetty osan III sarakkeeseen "Lisätalousarvio 1/2016", "Vuoden 2016 tulo- ja menotaulukko - yksityiskohtaiset tiedot".

Henkilöstötaulukossa yksi vakinainen AD 8 -toimi on muutettu väliaikaiseksi AD 8 -toimeksi. Henkilöstötaulukkoon tehty muutos on käännöskeskuksen varainhoitoasetuksen 38 artiklan mukainen; siinä todetaan, että hallintoneuvosto voi muuttaa henkilöstötaulukkoa enintään 10 % hyväksytyistä toimista, kunhan mainitut ehdot täyttyvät.

Kaikki tässä asiakirjassa mainitut summat ovat euroina.

### B. TULOT

Käännöskeskus pyysi hiljattain asiakkaitaan päivittämään talousarvioennusteensa vuodelle 2016. Ottaen huomioon asiakkaiden tarkistettut ennusteet ja vuoden 2015 ylijäämän tulotaulukko sisältää seuraavat muutokset:

- Asiakkaiden ennusteiden päivityksen tuloksena on 2 593 400 euron vähennys osastossa 1 (maksut virastoilta, toimistoilta, toimielimiltä ja elimiltä) ja 2 142 400 euron vähennys osastossa 3 (toimielinten välinen yhteistyö). Tulojen muutos osastoissa 1 ja 3 oli yhteensä -4,7 miljoonaa euroa eli -9,7 %, ja kuten tavallista, yksittäisten asiakkaiden kohdalla on huomattavaa vaihtelua.
- Käännöskeskuksen suurin asiakas EUIPO (Euroopan teollisoikeuksien virasto) suurensi ennustettaan Euroopan unionin tavaramerkkien osalta (alamomentti 1006) 1,2 miljoonaa euroa eli 15,5 miljoonaan euroon. Tämä johtuu käännettävien tavaramerkkisivujen määrää koskevan ennusteen kasvusta 398 365 sivusta 452 132 sivuun. Kaikkien muiden alamomenttiin 1005 sisältyvien palvelujen osalta määrärahoja on vähennetty 10,1 miljoonasta eurosta 8,4 miljoonaan euroon eli -16,3 %.
- Oikeus- ja kuluttaja-asioiden pääosaston ennuste, joka oli vuoden 2016 alkuperäisessä talousarviossa 2,8 miljoonaa euroa, on vähentynyt huomattavasti. Nykyinen ennuste on 460 500 euroa; tämä määrä on kirjattu momenttiin 3000 kuten myös työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosaston ennuste.
- Joukko muita asiakkaita vähensi ennustettaan yli 100 000 eurolla. Kuuden asiakkaan ennusteiden vähennys oli yhteensä 2,1 miljoonaa euroa. Nämä asiakkaat ovat Europol (Euroopan poliisivirasto), ERA (Euroopan unionin rautatievirasto), EDPS (Euroopan tietosuojavaltuutettu), ESMA (Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen), SRB (yhteinen kriisintarkkailuneuvosto) ja Euroopan unionin neuvosto.
- Monen asiakkaan ennuste kasvoi, mutta vain kaksi asiakasta lisäsi ennustettaan yli 100 000 euroa. Näitä ovat ECDC (Euroopan tautien ehkäisy- ja -valvontakeskus) ja EASO (Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto).
- Muita tuloja koskeva ennuste, joka on kirjattu osastoon 4, on kasvanut 385 800 euroa. Tämä johtuu varsinkin määrästä, joka on ennakoitu liittyväksi niiden toimistotilojen vuokriin, maksuihin ja varustamiseen, joita käännöskeskus vuokraa komissiolle Chafean (kuluttaja-, terveys-,

maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto) käyttöön. Tämä alamomentti sisältää myös tulot tietokonekeskuksen isännöinnistä ERA:lle (Euroopan unionin rautatievirasto).

- Vuodelta 2015 siirrettävä ylijäämä, 4 629 333 euroa, on kirjattu tuloksi kohtaan 5000 (edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä).
- Ottaen huomioon edellisen varainhoitovuoden ylijäämän ja muut muutokset tuloissa ja menoissa ei ole tarvetta siirtää varoja hintojen vakauttamiseen tarkoitetusta varauksesta (alamomentti 5015). On kuitenkin ollut välttämätöntä siirtää 45 000 euroa poikkeuksellisia investointeja varten tehdystä varauksesta niiden menoennusteiden mukaisesti, jotka koskevat eCdT-ohjelmaa luvussa 32.

Vuoden 2016 kokonaistulojen ennakkoidaan olevan 50,6 miljoonaa euroa, ja ne jakautuvat seuraavasti:

Osasto	Tulot (EUR)
1. Virastot ja elimet	41 072 500
3. Toimielinten välinen yhteistyö (EU:n toimielimet)	3 155 000
4. Muut tulot	960 450
5. Edelliseltä vuodelta siirretty ylijäämä ja siirrot varauksista edellisiltä vuosilta	5 388 333
6. Palautukset	p.m.

Alla olevassa taulukossa esitetään käännessivujen ja termiluetteloiden kokonaismäärä sekä tuloennuste vuodelle 2016 verrattuna vuoden alkuperäiseen talousarvioon.

	Lisätalousarvio 1/2016	Alkuperäinen vuoden 2016 talousarvio	% lisätalousarvio - alkuperäinen talousarvio
Sivujen kokonaismäärän ennuste	776 891*	796 067	-2,4 %
Termiluetteloiden kokonaismäärän ennuste**	155 691	340 638	-54,3%
Käänöksistä, termityöstä, termiluetteloista ja kielipalveluista ennakoidut tulot yhteensä	43 477 400***	48 229 800****	-9,9 %

\* Sisältää 452 132 sivua Euroopan unionin tavaramerkkejä.

\*\* Sisältää yhteisömallit. 16 214 termiä koostuu yhteisömalleista ja 135 605 ovat muita termejä EUIPO:lta.

\*\*\* Mukaan lukien 542 420 euron määrä, joka vastaa EUIPO:n termiluetteloita (lukuun ottamatta yhteisömalleja)

\*\*\*\* Tähän sisältyy 1 165 760 euron määrä, joka vastaa EUIPO:n termiluetteloita (lukuun ottamatta yhteisömalleja)

## C. MENOT

Käännöskeskus on tarkastellut uudelleen vuoden 2016 talousarvion menoja. Tuloksena oli -4,8 prosenttiin muutos osastoissa 1-3; vähennystä oli -1,4 % osastoissa 1 ja 2 sekä -10,9 % osastossa 3. Menotaulukkoon sisältyvät seuraavat muutokset:

- 358 900 euron vähennys osaston 1 määrärahoissa (henkilöstö). Suurin osa vähennyksistä koskee sopimussuhteisia työntekijöitä varten tarkoitettuja määrärahoja (alamomentti 1115), joissa on 193 300 euron vähennys, ja rekrytointimenoja (momentti 118), jossa on 171 800 euron vähennys. Kumpikin muutos johtuu pääasiassa sopimussuhteisen henkilöstön palkkaamisesta oikeus- ja kuluttaja-asioiden pääosastolle tehtävään työhön. Alkuperäiseen talousarvioon sisältyi määrä, joka kattoi sopimussuhteisen henkilöstön työskentelyn vuoden 2016 tammikuusta lähtien. Aloituspäivämäärät olivat kuitenkin myöhemmin vuoden aikana, mikä johti talousarvion pienentymiseen. Lisäksi monet ehdokkaista ja palkatuista henkilöistä eivät olleet oikeutettuja esimerkiksi asettautumiskorvauksiin ja päivärahoihin, joten momentin 118 määrärahoja on leikattu.
- Lisäystä alamomentissa 1102, Ulkomaille muutosta ja ulkomailla asumisesta maksettavat lisät, on suuressa määrin kompensoinut vähennys alamomentissa 1101, Perhelisät. Kokonaisuutena työssä olevaa henkilöstöä koskevat määrärahat (alamomentti 110) ovat pysyneet vakaina: niissä on vain 0.3 prosenttia lisäys.
- Luvun 20 määrärahoissa (Sijoittaminen kiinteään omaisuuteen, rakennusten vuokraus ja niihin liittyvät kulut) on 15 600 euron eli -0,5 prosenttia vähennys, joka johtuu pienemmistä indeksoinneista ja uusien sopimusten aiemmin ennakoitua pienemmistä kustannuksista. Lukuun on tehty muutoksia vuoden aikana siirtojen muodossa.
- Luvuissa 22-27 on 38 600 euron eli -4,9 prosenttia vähennys; joihinkin budjettikohtiin on tehty pieniä muutoksia ja määrärahoja tulkkausta varten hallintoneuvoston kokouksissa on vähennetty 35 000 eurolla (alamomentti 2650).
- Alamomentissa 3000 (Alihankintakäännöspalvelut) on 2 130 000 euron eli -12,7 prosenttia vähennys. Vähennys johtuu lähinnä asiakkaiden ennusteiden mukautuksista.
- Määrärahasiirrot, joita on tehty budjettikohtien välillä vuoden aikana, on sisällytetty tähän lisätalousarvioon seuraavasti:

### VARAINHOITOVUOSI 2016: TÄHÄN MENNESSÄ TEHDYT SIIRROT

Kohdasta	Kohtaan	EUR
2000: Vuokra	1400: Ravintolat ja ruokalat	3 000
3000: Alihankintakäännöspalvelut	3100: Toimielinten välinen yhteistyö kielten alalla	4 342
3000: Alihankintakäännöspalvelut	3100: Toimielinten välinen yhteistyö kielten alalla	94 000
3000: Alihankintakäännöspalvelut	2500: Kokoukset yleensä	27 500
2120: Ohjelmistojen ja järjestelmien toimintaan, käyttöönottoon, kehittämiseen ja ylläpitoon liittyvät ulkopuoliset palvelut	3203: eCdt-ohjelmaan liittyvä tietotekninen konsultointi	45 000

**VARAINHOITOVUOSI 2016: TÄHÄN MENESSÄ TEHDYT SIIRROT**

Kohdasta	Kohtaan	EUR
1101: Perhelisät	1141: Vuosiloman matkakulut	20 000
2000: Vuokra	2040: Tilojen varustaminen	17 500
2020: Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys.	2040: Tilojen varustaminen	11 700
2050: Rakennusten turvallisuus ja vartiointi	2040 Tilojen varustaminen	42 900

II. TULO- JA MENOTAULUKKO – YHTEENVETO

Osasto	Nimike	Uusi määrä 2016	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio
	<b>TULOT</b>			
1	MAKSUT VIRASTOILTA JA ELIMILTÄ	41 072 500	-2 593 400	43 665 900
2	KOMISSION TUKI	p.m.	0	p.m.
3	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	3 155 000	-2 142 400	5 297 400
4	MUUT TULOT	960 450	385 800	574 650
5	EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA SIIRROT VARAUKSISTA EDELLISILTÄ VUOSILTA	5 388 333	4 140 883	1 247 450
6	PALAUTUKSET	p.m.	0	p.m.
	<b>YHTEENSÄ</b>	50 576 283	-209 117	50 785 400
	<b>MENOT</b>			
1	HENKILÖSTÖ	24 905 000	-359 100	25 264 100
2	RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT	6 948 800	-99 200	7 048 000
3	TOIMINTAMENOT	16 187 400	-1 986 600	18 174 000
10	VARAUKSET	2 535 083	2 235 783	299 300
	<b>YHTEENSÄ</b>	50 576 283	-209 117	50 785 400

III. TULO- JA MENOTAULUKKO 2016 - YKSITYISKOHTAISET TIEDOT

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
<b>TULOT</b>					
1000	Euroopan ympäristökeskus (EYK)	149 700	-23 100	172 800	1 808 sivua
1001	Euroopan koulutussäätiö (ETF)	213 700	0	213 700	2 440 sivua
1002	Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus (EMCDDA)	296 200	0	296 200	2 994 sivua
1003	Euroopan lääkevirasto (EMA)	3 289 600	-554 500	3 844 100	Asiakirjat: 35 019 sivua; termiluettelot: 46 termiä.
1004	Euroopan työterveys- ja työturvallisuusvirasto (EU-OSHA)	706 000	-19 800	725 800	8 460 sivua
1005	Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)	8 446 600	-1 646 100	10 092 700	Asiakirjat: 79 116 sivua; termiluettelot: 135 605 termiä; yhteisömallit: 16 214 termiä; kielellinen editointi: 18 200 sivua.
1006	EUIPO:n tavaramerkit	15 546 900	1 182 900	14 364 000	452 132 sivua
1007	Yhteisön kasvilajikevirasto (CPVO)	111 800	0	111 800	1 363 sivua
1008	Euroopan poliisivirasto (Europol)	86 800	-137 200	224 000	1 058 sivua
1009	Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (Eurofound)	430 700	-57 100	487 800	5 252 sivua
<b>100</b>	<b>100 momentti</b>	<b>29 278 000</b>	<b>-1 254 900</b>	<b>30 532 900</b>	
1010	Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (CEDEFOP)	49 400	0	49 400	600 sivua
1012	Euroopan unionin perusoikeusvirasto (FRA)	1 096 200	0	1 096 200	12 796 sivua
1014	Euroopan investointipankki (EIP)	7 400	7 400	p.m.	90 sivua
1015	Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA)	241 700	37 700	204 000	2 631 sivua
1016	Euroopan oikeudellisen yhteistyön yksikkö (Eurojust)	167 800	0	167 800	2 046 sivua
1017	Euroopan meriturvallisuusvirasto (EMSA)	130 900	0	130 900	1 547 sivua

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
1018	Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA)	138 100	-61 900	200 000	1 685 sivua
1019	Euroopan unionin rautatievirasto (ERA)	575 000	-122 600	697 600	7 012 sivua
<b>101</b>	<b>101 momentti</b>	<b>2 406 500</b>	<b>-139 400</b>	<b>2 545 900</b>	
1020	Euroopan verkko- ja tietoturvavirasto (ENISA)	60 000	-10 000	70 000	732 sivua
1021	Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskus (ECDC)	307 200	228 400	78 800	3 498 sivua
1022	Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto (FRONTEX)	343 600	0	343 600	4 190 sivua
1023	Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (EACEA)	566 200	-98 400	664 600	6 462 sivua
1024	Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto (EASME)	13 600	0	13 600	166 sivua
1025	Euroopan poliisiakatemia (CEPOL)	102 500	0	102 500	1 250 sivua
1026	Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto (Chafea)	184 900	0	184 900	1 880 sivua
1027	Euroopan GNSS-virasto (GSA)	17 000	0	17 000	207 sivua
1028	Euroopan puolustusvirasto (EDA)	4 700	0	4 700	57 sivua
1029	Euroopan kemikaalivirasto (ECHA)	3 588 000	25 100	3 562 900	Asiakirjat: 41 611 sivua; termiluettelot: 968 termiä.
<b>102</b>	<b>102 momentti</b>	<b>5 187 700</b>	<b>145 100</b>	<b>5 042 600</b>	
1030	Euroopan kalastuksenvalvontavirasto (EFCA)	149 700	0	149 700	1 834 sivua
1031	Fuusioenergian yhteisyritys (F4E)	46 600	0	46 600	568 sivua
1032	Euroopan unionin satelliittikeskus (EUSC)	p.m.	0	p.m.	
1033	Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto (INEA)	67 200	41 200	26 000	820 sivua



Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
1034	Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti (EIT)	75 000	35 000	40 000	915 sivua
1035	Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto (ERCEA)	18 200	-200	18 400	197 sivua
1036	Tutkimuksen toimeenpanovirasto (REA)	30 000	3 700	26 300	368 sivua
1037	Clean Sky -yhteisyrittäjä (CSJU)	35 800	0	35 800	437 sivua
1038	Euroopan tasa-arvoinstituutti (EIGE)	120 200	-13 600	133 800	1 226 sivua
1039	SESAR-yhteisyrittäjä	43 600	15 000	28 600	537 sivua
<b>103</b>	<b>103 momentti</b>	<b>586 300</b>	<b>81 100</b>	<b>505 200</b>	
1040	Euroopan tietosuojavaltuutettu (EDPS)	431 700	-252 800	684 500	5 590 sivua
1041	Sulautettuja tietotekniikkajärjestelmiä koskeva yhteinen teknologia-aloite (ARTEMIS)	—	0	—	Tätä budjettikohtaa ei käytetä vuodesta 2015 lähtien, mikä johtuu ECSEL-yhteisyrittäjän perustamisesta. Sen osalta tulot kirjataan budjettikohtaan 1052.
1042	Yhteisyrittäjä innovatiivisia lääkkeitä koskevan yhteisen teknologia-aloitteen toteuttamiseksi (IMI)	7 200	0	7 200	88 sivua
1043	Polttokenno- ja vety-yhteisyrittäjä (FCH)	9 200	0	9 200	112 sivua
1044	ENIAC-yhteisyrittäjä (nanoelektronikka-alan yhteisen teknologia-aloitteen toteuttamiseksi perustettu yhteisyrittäjä)	—	0	—	Tätä budjettikohtaa ei käytetä vuodesta 2015 lähtien, mikä johtuu ECSEL-yhteisyrittäjän perustamisesta. Sen osalta tulot kirjataan budjettikohtaan 1052.
1045	Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto (EASO)	678 700	260 500	418 200	8 277 sivua
1046	Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto (ACER)	91 400	31 000	60 400	1 185 sivua
1047	Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (ESMA)	603 700	-488 200	1 091 900	7 362 sivua
1048	Euroopan pankkiviranomainen (EBA)	325 300	14 700	310 600	3 968 sivua
1049	Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen (EIOPA)	457 700	0	457 700	5 582 sivua

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
104	104 momentti	2 604 900	-434 800	3 039 700	
1050	Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelin (BEREC)	85 200	41 000	44 200	1 230 sivua
1051	Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto (eu-LISA)	420 000	-22 200	442 200	Asiakirjat: 4 963 sivua; termiluettelot: 858 termiä.
1052	ECSEL-yhteisyriitys (elektroniset komponentit ja järjestelmät Euroopan johtoasemaa varten)	3 900	-9 300	13 200	48 sivua
1053	Huumausaineiden merikuljetusten analysointi- ja torjuntakeskus (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Kriisintarkkailuseuvosto (SRB)	500 000	-1 000 000	1 500 000	6 098 sivua
105	105 momentti	1 009 100	-990 500	1 999 600	
10	<b>VIRASTOJEN, TOIMISTOJEN, TOIMIELINTEN JA ELINTEN SUORITTAMAT MAKSUT</b>	41 072 500	-2 593 400	43 665 900	Neuvoston asetuksen (EY) n:o 2965/94 10 artiklan 2 kohdan b alakohta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) n:o 1645/2003.
1	<b>VIRASTOJEN, TOIMISTOJEN, TOIMIELINTEN JA ELINTEN SUORITTAMAT MAKSUT</b>	41 072 500	-2 593 400	43 665 900	
2000	Komission tuki	p.m.	0	p.m.	
200	Komission tuki	p.m.	0	p.m.	Neuvoston asetuksen (EY) n:o 2965/94 10 artiklan 2 kohdan c alakohta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) n:o 1645/2003.
20	<b>KOMISSION TUKI</b>	p.m.	0	p.m.	
2	<b>KOMISSION TUKI</b>	p.m.	0	p.m.	
3000	Euroopan komissio	1 588 300	-2 246 700	3 835 000	Asiakirjat: 20 348 sivua; termiluettelot: 2 000 termiä. Asiakirjakäännöksiin sisältyvät määrät, jotka on arvioitu komission oikeus- ja kuluttaja-asioiden pääosastoa varten ja työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosastoa varten. Vähennys johtuu oikeus- ja kuluttaja-asioiden pääosaston ennakoiman määrän huomattavasta vähenemisestä.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
3001	Osallistuminen toimielinten väliseen käännös- ja tulkkaukseen (ICTI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Toimielinten välisten hankkeiden hallinta	750 100	16 600	733 500	
3003	Euroopan parlamentti	p.m.	0	p.m.	
3004	Euroopan unionin neuvosto	154 900	-105 100	260 000	2 030 sivua
3005	Euroopan tilintarkastustuomioistuim	10 000	10 000	p.m.	98 sivua
3006	Euroopan unionin alueiden komitea	p.m.	0	p.m.	
3007	Euroopan talous- ja sosiaalikomitea	6 400	6 400	p.m.	78 sivua.
3008	Euroopan unionin tuomioistuim	p.m.	0	p.m.	
<b>300</b>	<b>Toimielinten välinen yhteistyö</b>	<b>2 509 700</b>	<b>-2 318 800</b>	<b>4 828 500</b>	
3010	Euroopan keskuspankki	536 500	150 800	385 700	5 160 sivua.
3011	Euroopan oikeusasiamies	108 800	25 600	83 200	1 474 sivua.
<b>301</b>	<b>301 momentti</b>	<b>645 300</b>	<b>176 400</b>	<b>468 900</b>	
<b>30</b>	<b>TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ</b>	<b>3 155 000</b>	<b>-2 142 400</b>	<b>5 297 400</b>	Neuvoston asetuksen (EY) n:o 2965/94 10 artiklan 2 kohdan b alakohta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) n:o 1645/2003.
<b>3</b>	<b>TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ</b>	<b>3 155 000</b>	<b>-2 142 400</b>	<b>5 297 400</b>	
4000	Pankkikorot	60 000	10 000	50 000	
<b>400</b>	<b>Pankkikorot</b>	<b>60 000</b>	<b>10 000</b>	<b>50 000</b>	Tämä momentti kattaa korot, jotka käännöskeskus saa pankkitileiltään.
4010	Sekalaiset takaisinmaksut	657 200	375 800	281 400	
<b>401</b>	<b>Sekalaiset takaisinmaksut</b>	<b>657 200</b>	<b>375 800</b>	<b>281 400</b>	Tämä momentti kattaa sekalaiset takaisinmaksut.
4020	Rahoitusosuus Luxemburgin valtiolta	243 250	0	243 250	Luxemburgin valtio myöntää rahoitusosuuden tukeakseen käännöskeskuksen vuotuisia vuokratuloja.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
402	Muut rahoitusosuudet	243 250	0	243 250	
40	<b>MUUT TULOT</b>	<b>960 450</b>	<b>385 800</b>	<b>574 650</b>	
<b>4</b>	<b>MUUT TULOT</b>	<b>960 450</b>	<b>385 800</b>	<b>574 650</b>	
5000	Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä	4 629 333	4 629 333	p.m.	Ylijäämä, joka on siirretty edelliseltä varainhoitovuodelta 2.1.2014 annetun käänöskeskuksen varainhoitoasetuksen 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
500	Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä	4 629 333	4 629 333	p.m.	
5010	Siirrot varauksesta poikkeuksellisia investointeja varten.	759 000	45 000	714 000	Siirto kohdasta "Varaus poikkeuksellisia investointeja varten" vastaa menoja luvussa 32, "e-Cdt-ohjelmaan liittyvät menot".
5015	Siirto varauksesta hintojen vakauttamista varten	p.m.	-533 450	533 450	Siirrot varauksesta hintojen vakauttamista varten eivät ole enää tarpeellisia.
5016	Siirto muuttokuluja varten perustetusta varauksesta	p.m.	0	p.m.	Varaus muuttokuluja varten, joka luotiin kattamaan käänöskeskuksen muutosta vuonna 2013 aiheutuvat kulut, käytettiin loppuun vuonna 2013.
5017	Siirto varauksesta riidanalaista palkanlisäystä varten	p.m.	0	p.m.	Tämä uusi alamomentti luotiin vuoden 2014 ensimmäisessä lisätalousarviossa, jotta sille voitaisiin tehdä siirto varauksesta riidanalaista palkanlisäystä varten vuonna 2014 ja siten peruuttaa varaus.
501	Edellisiltä vuosilta siirretyt varaukset	759 000	-488 450	1 247 450	
50	<b>EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET</b>	<b>5 388 333</b>	<b>4 140 883</b>	<b>1 247 450</b>	
<b>5</b>	<b>EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET</b>	<b>5 388 333</b>	<b>4 140 883</b>	<b>1 247 450</b>	
6000	Palautukset asiakkaille	p.m.	0	p.m.	
600	Palautukset asiakkaille	p.m.	0	p.m.	
60	<b>PALAUTUKSET ASIAKKAILLE</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
<b>6</b>	<b>PALAUTUKSET</b>	p.m.	0	p.m.	
	<b>Tulot yhteensä</b>	<b>50 576 283</b>	<b>-209 117</b>	<b>50 785 400</b>	
	<b>MENOT</b>				
1100	Peruspalkat	14 336 200	17 500	14 318 700	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja Euroopan unionin muihin toimenhallintoihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisen henkilöstön peruspalkat.
1101	Perhelisät	1 331 300	-79 400	1 410 700	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 artikla sekä niiden VII liitteen I jakso. Määräraha kattaa vakiluisten virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden kotitalouslisät, huollettavana olevista lapsista maksettavat lisät ja koulutuslisät.
1102	Ulkomailla muutosta ja ulkomailla asumisesta maksettavat lisät	2 225 600	87 900	2 137 700	Euroopan unionin virkamiehiin ja muihin toimihenkilöihin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artikla sekä niiden VII liitteen 4 artikla. Tämä määräraha kattaa virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille ulkomaille muutosta ja ulkomailla asumisesta maksettavat lisät.
1103	Sihteerilisät	20 100	600	19 500	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden XIII liitteen 18 artiklan 1 kohta. Määräraha kattaa niille virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille maksettavat sihteerilisät, jotka on otettu työhön AST-palkkaluokissa pikakirjoittajina tai konekirjoittajina, teleksinhoitajina, latojina, johdon sihteereinä tai sihteereinä ja jotka ovat olleet oikeutettuja tähän etuuteen 1. toukokuuta 2004 edeltävänä kuukautena.
<b>110</b>	<b>Työssä oleva henkilöstö</b>	<b>17 913 200</b>	<b>26 600</b>	<b>17 886 600</b>	
1113	Harjoittelijat	34 100	700	33 400	Määräraha on tarkoitettu kattamaan harjoittelijoista aiheutuvat kulut.
1115	Sopimussuhteinen henkilöstö	1 544 300	-193 300	1 737 600	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 3a artikla ja IV osasto. Uutta henkilöstöä on palkattu myöhemmin kuin on alun perin ennakoitu, mikä on alentanut vuoden 2016 ennakoituja menoja.
<b>111</b>	<b>Ylimääräinen ja paikallinen henkilöstö</b>	<b>1 578 400</b>	<b>-192 600</b>	<b>1 771 000</b>	
1120	Henkilöstön koulutus	231 500	0	231 500	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden artikla 24a.
<b>112</b>	<b>Henkilöstön koulutus</b>	<b>231 500</b>	<b>0</b>	<b>231 500</b>	
1130	Sairausvakuutus	501 800	15 000	486 800	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 72 artikla. Euroopan unionin virkamiesten sairausvakuutusta koskevat säännöt.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
1131	Tapaturma- ja ammattitautivakuutus	80 100	-30 200	110 300	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla ja VIII liitteen 15 artikla. Tämä määräraha kattaa työnantajan osuuden tapaturma- ja ammattitautivakuutuksesta.
1132	Työttömyysvakuutus	127 900	9 200	118 700	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 28a artikla. Tämä määräraha kattaa väliaikaisen henkilöstön työttömyysturvavakuutuksen.
1133	Eläkeoikeuksien luominen ja ylläpito	p.m.	0	p.m.	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 42 artikla. Tämä määräraha kattaa maksut, jotka käännöskeskus maksaa virkamiesten ja väliaikaisen henkilöstön puolesta heidän eläkeoikeuksiensa luomiseksi ja ylläpitämiseksi heidän lähtömaissaan.
1134	Yhteisön eläkejärjestelmään maksettava osuus	3 145 000	2 800	3 142 200	Tämä määräraha kattaa käännöskeskuksen osuuden työnantajana yhteisön eläkejärjestelmään.
<b>113</b>	<b>Työnantajan sosiaaliturvamaksut</b>	<b>3 854 800</b>	<b>-3 200</b>	<b>3 858 000</b>	
1140	Lapsen syntymän ja kuolemantapauksen yhteydessä maksettavat lisät	2 000	0	2 000	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat: — lapsen syntymän johdosta maksettava avustus viiden lapsen osalta henkilöstölle, joiden lähtömaissa ei makseta tällaista etuutta; — virkamiehen kuolemantapauksessa virkamiehen täysi palkka kolmannen kuukauden loppuun asti lukien sen kuukauden lopusta, jona kuolemantapaus sattui, sekä ruumiin kuljettamisesta virkamiehen lähtömaahan aiheutuvat kulut. Kuolemantapauksessa vastaavat määrarahat siirretään alamomentilla 1140.
1141	Vuosiloman matkakulut	240 300	20 000	220 300	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden VII liitteen 8 artikla. Tämä määräraha kattaa kiinteämääräiset matkakulut virkamiehille ja väliaikaiselle henkilöstölle sekä heidän puolisoilleen ja huollettavana oleville työskentelypaikkakunnalta lähtöpaikkakunnalle.
1143	Kiinteät kulukorvaukset	p.m.	0	p.m.	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden VII liitteen 14 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset kulukorvaukset niille virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille, joiden työtehtäviin liittyy säännöllisesti edustuskuuluja.
<b>114</b>	<b>Sekalaiset lisät</b>	<b>242 300</b>	<b>20 000</b>	<b>222 300</b>	

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
1150	Ylityöt	p.m.	0	p.m.	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden VI liitteen 56 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset tai tuntitaksan mukaiset korvaukset ylityötunneista AST-palkkaluokkien virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille sekä paikalliselle henkilöstölle, jolle ei ole ollut mahdollista antaa korvausta vapaa-ajan muodossa tavanomaisten järjestelyjen puitteissa.
<b>115</b>	Ylityöt	p.m.	0	p.m.	
1171	Freelance-tulkit ja kokousten tekninen henkilöstö	p.m.	0	p.m.	Maksut freelance-tulkeille, jotka käännöskeskus on palkannut muihin kuin säännöllisesti toistuviin kokouksiin, joihin komissio ei ole voinut tarjota tulkkausta. Tämä käsittää palkan lisäksi henkivakuutusmaksut sekä sairaus-, tapaturma- ja kuolemanvaravakuutusmaksut sekä matkakulut ja kiinteämääräisen matkakorvauksen niille freelance-tulkeille, joiden toimipaikka ei ole paikassa, jossa tehtävä suoritetaan.
1175	Vuokratyöntekijät	299 200	4 400	294 800	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vuokrahenkilöstön käytöstä aiheutuvat kulut.
<b>117</b>	Lisäpalvelut	299 200	4 400	294 800	
1180	Sekalaiset kulut henkilöstön työhönoton yhteydessä	47 000	-23 900	70 900	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 27 - 31 ja 33 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työhönottomenettelyistä aiheutuvat sekalaiset kulut.
1181	Matkakulut	9 800	-5 200	15 000	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä liitteen VII 7 artikla. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden (mukaan lukien heidän perheenjäsenensä) matkakulut heidän aloittaessaan tai päättäessään työnsä käännöskeskuksessa.
1182	Asettautumis-, uudelleenasettautumis- ja siirtymiskorvaukset	111 300	-18 800	130 100	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden VII liitteen 5 ja 6 artikla. Määräraha kattaa niiden virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden asettautumiskorvaukset, joiden on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen seurauksena tai silloin, kun he lähtevät lopullisesti palveluksesta ja asettuvat asumaan jonkin muualle.
1183	Muuttokulut	29 300	-10 700	40 000	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä niiden liitteen VII 9 artikla. Määräraha kattaa niiden virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden asettautumiskorvaukset, joiden on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen seurauksena tai silloin, kun he lähtevät lopullisesti palveluksesta ja asettuvat asumaan jonkin muualle.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
1184	Päivärahat	124 900	-113 200	238 100	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä niiden liitteen VII 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niille virkamiehille ja tilapäisille toimihenkilöille maksettavat päivärahat, jotka voivat osoittaa, että heidän on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen vastaanottamisen seurauksena (mukaan lukien siirtyminen).
<b>118</b>	<b>Sekalaiset kulut henkilöstön työhönoton ja siirtojen yhteydessä</b>	<b>322 300</b>	<b>-171 800</b>	<b>494 100</b>	Tämän momentin määrärahoja on vähennetty, koska ennakoitua pienempi määrä ehdokkaita ja palkattua henkilöstöä on ollut oikeutettuja lisiin ja kulujen korvaamiseen.
1190	Palkkojen korjaukset	3 000	0	3 000	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden palkkoihin sovellettavista korjauksista aiheutuvat kulut sekä ylityökorvaukset.
<b>119</b>	<b>Palkkojen korjaukset ja palkkojen tarkistukset</b>	<b>3 000</b>	<b>0</b>	<b>3 000</b>	
<b>11</b>	<b>TYÖSSÄ OLEVA HENKILÖSTÖ</b>	<b>24 444 700</b>	<b>-316 600</b>	<b>24 761 300</b>	
1300	Työ- ja virkamatkakulut ja muut välttämättömät työhön liittyvät menot	59 100	1 700	57 400	Määräraha kattaa matkustamisesta, päivärahojen maksamisesta sekä työhön liittyvistä yllättävistä lisämenoista aiheutuvat kulut henkilöstön jäsenten ollessa virkamatkalla Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen määräysten mukaisesti.
<b>130</b>	<b>Virka- ja työmatkat</b>	<b>59 100</b>	<b>1 700</b>	<b>57 400</b>	
1310	Koulutukseen liittyvät virkamatkakustannukset	55 100	4 000	51 100	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan matkakulut henkilön ollessa koulutuksessa Luxemburgin ulkopuolella.
<b>131</b>	<b>Koulutukseen liittyvät virka- ja työmatkat</b>	<b>55 100</b>	<b>4 000</b>	<b>51 100</b>	
<b>13</b>	<b>VIRKA- JA TYÖMATKAT</b>	<b>114 200</b>	<b>5 700</b>	<b>108 500</b>	
1400	Ravintolat ja ruokalat	4 600	3 000	1 600	
<b>140</b>	<b>Sosiaali- ja terveysinfrastruktuuri</b>	<b>4 600</b>	<b>3 000</b>	<b>1 600</b>	
1410	Terveydenhuoltopalvelut	54 500	-6 500	61 000	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 59 artikla ja II liitteen 8 artikla.
<b>141</b>	<b>Terveydenhuoltopalvelut</b>	<b>54 500</b>	<b>-6 500</b>	<b>61 000</b>	
1420	Muut kulut	231 100	-1 700	232 800	Osallistuminen vapaa-aikakomitean toimintaan. Ennuste perustuu komission infrastruktuuri- ja logistiikkatoimiston (OIL) ennusteeseen.



Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
1421	Sosiaaliset suhteet	14 000	0	14 000	Määräraha on tarkoitettu kaikkeen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena on edistää monikansallisen henkilöstön sosiaalisia suhteita, muuhun henkilöstölle annettavaan tukeen ja avustuksiin samoin kuin henkilöstölle tarkoitettujen tilaisuuksien järjestämisestä aiheutuviin kuluihin.
142	Muut kulut	245 100	-1 700	246 800	
14	<b>SOSIAALI- JA TERVEYSINFRASTRUKTUURI</b>	<b>304 200</b>	<b>-5 200</b>	<b>309 400</b>	
1520	Henkilöstövaihdot	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa menot, jotka aiheutuvat käännöskeskuksen virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden siirroista tai väliaikaisesta sijoittamisesta kansallisiin tai kansainvälisiin yksiköihin.
1521	Käännöskeskuksen virkamiehet, joiden tilapäinen työpaikka on kansallinen hallinto, kansainvälinen järjestö tai julkinen toimielin tai yritys	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa menot, jotka aiheutuvat käännöskeskuksen virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden siirroista tai väliaikaisesta sijoittamisesta kansallisiin tai kansainvälisiin yksiköihin.
152	Liikkuvuus	p.m.	0	p.m.	
15	<b>LIKKUVUUS</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1600	Eriytisavustukset	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa raha-avustukset, joita voidaan myöntää vaikeassa tilanteessa olevalle virkamiehelle, entiselle virkamiehelle tai edesmenneen virkamiehen oikeudenomistajalle.
160	Sosiaalipalvelut	p.m.	0	p.m.	
1620	Muut kulut	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa perhelisät, uusien työntekijöiden vastaanotosta aiheutuvat menot, oikeusavun, maksut saattajille ja oppaille sekä tuen vanhempainyhdistyksen sihteeristölle.
162	Muut kulut	p.m.	0	p.m.	
1630	Päiväkoti	38 400	-43 000	81 400	Määräraha kattaa keskuksen rahoitusosuuden niiden käännöskeskuksen henkilöstön lasten hoitokustannuksista, jotka on sijoitettu muihin kuin komission ylläpitämiin päiväkoteihin. Ennusteet tälle alamomentille toimittaa Euroopan parlamentti.
163	Päiväkoti	38 400	-43 000	81 400	
1640	Lisäapu vammaisille	1 000	0	1 000	Määrärahalla on voitava sen jälkeen, kun mahdolliset kansalliset oikeudet korvauksiin ovat lakanneet, korvata työssä olevien vammaisten virkamiesten, näiden puolisoitten ja huollettavien lasten välttämättöminä pidettävät muut kulut kuin terveydenhoitokulut, jotka johtuvat vammasta ja jotka on asianmukaisesti todistettu.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
164	Lisäapu vammaisille	1 000	0	1 000	
16	<b>SOSIAALIPALVELUT</b>	<b>39 400</b>	<b>-43 000</b>	<b>82 400</b>	
1700	Vastaanotto- ja edustuskulut	2 500	0	2 500	Määräraha kattaa vastaanotto- ja edustuskulut, kuten erilaisista vastaanottotilaisuuksista aiheutuvat kulut.
170	Vastaanotto- ja edustuskulut	2 500	0	2 500	
17	<b>VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	<b>2 500</b>	
1900	Eläkkeet ja erorahat	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa eläkkeet ja erorahat.
190	Eläkkeet	p.m.	0	p.m.	
19	<b>ELÄKKEET</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>1</b>	<b>HENKILÖSTÖ</b>	<b>24 905 000</b>	<b>-359 100</b>	<b>25 264 100</b>	
2000	Rakennusten vuokrat ja niihin liittyvät kulut	2 186 500	-20 500	2 207 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käänöskeskuksen käytössä olevien rakennusten, rakennuksen osien ja pysäköintipaikkojen vuokrat.
200	Sijoittaminen kiinteään omaisuuteen, rakennusten vuokraus ja niihin liittyvät kulut	2 186 500	-20 500	2 207 000	
2010	Vakuutukset	13 500	0	13 500	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käänöskeskuksen vuokraamien rakennusten ja rakennuksen osien vakuutusmaksut.
201	Vakuutukset	13 500	0	13 500	
2020	Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys.	241 300	-25 200	266 500	Määräraha on tarkoitettu kattamaan juoksevat menot.
202	Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys.	241 300	-25 200	266 500	
2030	Siivous ja ylläpito	326 800	900	325 900	Määräraha kattaa siivouskustannukset (säännöllinen siivous sekä siivous-, pesu-, pyykinpesu-, kuivapesu- yms. tuotteiden hankinta), varusteiden ja teknisten laitteistojen huolto (hissit, keskuslämmitys, ilmastointi jne.) sekä jätehuoltokustannukset.
203	Siivous ja ylläpito	326 800	900	325 900	
2040	Tilojen varustaminen	88 100	72 100	16 000	Määräraha kattaa toimitilojen varustamisesta ja rakennuksen korjaamisesta aiheutuvat kulut. Lisäys johtuu kasvaneesta tilantarpeesta tietokonekeskuksessa, josta osa on ERAa varten.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
204	Tilojen varustaminen	88 100	72 100	16 000	
2050	Rakennusten turvallisuus ja vartiointi	188 800	-42 900	231 700	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset rakennuksen turvallisuuteen liittyvät kulut, erityisesti rakennuksen vartiointisopimukset, palosammuttimien vuokraus ja huolto, palontorjuntalaitteiden ostot ja huolto, virkamiesten vapaapalokunnan kaluston uusinta ja lakisääteisten tarkastusten kustannukset.
205	Rakennusten turvallisuus ja vartiointi	188 800	-42 900	231 700	
2060	Kiinteän omaisuuden hankkiminen	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa mahdollisen rakennuksen oston käänöskeskuksen toimipaikaksi.
206	Kiinteän omaisuuden hankkiminen	p.m.	0	p.m.	
2080	Kiinteistön hankinnan tai rakentamisen alustavat kulut	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa kiinteää omaisuutta koskevista asiantuntijalausunnoista aiheutuvat kulut.
208	Kiinteistön hankinnan tai rakentamisen alustavat kulut	p.m.	0	p.m.	
2090	Muut kulut	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa muut juoksevat menot, joihin ei ole erityisesti varauduttu, esimerkiksi muut hallinnosta johtuvat kulut kuin kulutuskustannukset (vesi, kaasu, sähkö), huoltotyöt, kunnallisverot ja muut niihin liittyvät kulut.
209	Muut kulut	p.m.	0	p.m.	
20	<b>SJOITTAMINEN KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, RAKENNUSTEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT</b>	<b>3 045 000</b>	<b>-15 600</b>	<b>3 060 600</b>	
2100	Laitteiden ja ohjelmistojen hankinnat, käsittely, kunnossapito ja ylläpito	1 711 000	0	1 711 000	Määräraha kattaa tietoteknisten laitteiden hankinta- ja vuokratkulut, ohjelmistojen kehittämisen, ohjelmistojen tai ohjelmistopakettien huoltokulut, sekalaiset tietojenkäsittelyn tarvikkeet yms. Tietoliikennelaitteet, kopiokoneet ja tulostimet kuuluvat myös tähän alamomenttiin.
210	Tietotekniikka	1 711 000	0	1 711 000	
2120	Ohjelmistojen ja järjestelmien toimintaan, käyttöönottoon, kehittämiseen ja huoltoon liittyvät ulkopuoliset palvelut	1 443 000	-45 000	1 488 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisesta käyttöhenkilöstöstä aiheutuvat menot (operaattorit, hallintovirkailijat, järjestelmäsuunnittelijat ym.).
212	Tietotekniset palvelut	1 443 000	-45 000	1 488 000	
21	<b>TIETOJENKÄSITTELY</b>	<b>3 154 000</b>	<b>-45 000</b>	<b>3 199 000</b>	

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
2204	Toimistolaitteet	6 000	0	6 000	Määräraha kattaa sähkökäyttöisten toimistolaitteiden ja teknisten laitteiden, paitsi kopiokoneiden ja tulostinten, hankinnan, liisauksen, huollon ja korjauksen.
<b>220</b>	<b>Tekniset laitteet ja elektroniset toimistotarvikkeet</b>	<b>6 000</b>	<b>0</b>	<b>6 000</b>	
2210	Uudet hankinnat	20 000	0	20 000	Määräraha kattaa kalusteiden hankinnan, uusimisen, huollon ja korjaukset.
<b>221</b>	<b>Kalusteet</b>	<b>20 000</b>	<b>0</b>	<b>20 000</b>	
2230	Uusien ajoneuvojen hankinta	0	0		Määräraha kattaa käännöskeskuksen virka-ajoneuvon hankinnan.
2232	Ajoneuvojen vuokraaminen	12 800	-10 300	23 100	Määräraha kattaa virka-ajoneuvojen pitkäaikaisen vuokrasopimuksen samoin kuin tiettyjen ennakoimattomien tarpeiden vaatimat satunnaiset ajoneuvojen vuokraukset.
2233	Ajoneuvojen huolto, käyttö ja korjaukset	6 500	-2 000	8 500	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ajoneuvojen huolto- ja käyttökustannukset sekä julkisten liikennevälineiden käyttöön liittyvät kustannukset.
<b>223</b>	<b>Ajoneuvot</b>	<b>19 300</b>	<b>-12 300</b>	<b>31 600</b>	
2250	Tiedonhankinta- ja kirjastomenot	22 000	0	22 000	Määräraha kattaa kirjojen hankkimisen, lehtien ja aikakausjulkaisujen ja verkkopalvelujen kuten elektronisten sanakirjojen tilaamisen sekä muuhun aineistoon ja kirjaston toimintaan liittyvät kulut.
2255	Tiedonhankinta, käännökset ja monikieliset työvälineet	p.m.	0	p.m.	Määräraha on tarkoitettu kattamaan dokumentoinnin, kääntämisen ja monikielisten työvälineiden kustannukset, kuten kieli- ja termitietokantojen, käännösmuistien ja konekääntämisen sanakirjojen hankinnan, kehittämisen ja laajentamisen.
<b>225</b>	<b>Tiedonhankinta- ja kirjastomenot</b>	<b>22 000</b>	<b>0</b>	<b>22 000</b>	
<b>22</b>	<b>IRTAIMISTO JA SIIHEN LIITTYVÄT MENOT</b>	<b>67 300</b>	<b>-12 300</b>	<b>79 600</b>	
2300	Paperitavarat ja toimistotarvikkeet	24 000	-2 500	26 500	Määräraha kattaa paperin ja toimistotarvikkeiden hankinnan.
<b>230</b>	<b>Paperitavarat ja toimistotarvikkeet</b>	<b>24 000</b>	<b>-2 500</b>	<b>26 500</b>	
2320	Pankkikulut	4 500	0	4 500	Määräraha kattaa pankkikulut ja pankkien väliseen tietoliikenneverkkoon liittyvät kulut.
2321	Valuuttakurssitappiot	p.m.	0	p.m.	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan virastolle talousarvion hoitamisessa aiheutuneet valuuttakurssitappiot siinä määrin kuin niitä ei voida korvata valuuttakurssivoitoilla.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
232	Rahoituskulut	4 500	0	4 500	
2330	Oikeuskulut	12 000	0	12 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alustavat oikeuskulut sekä asianajajien ja muiden asiantuntijoiden palveluista johtuvat kulut.
233	Oikeuskulut	12 000	0	12 000	
2340	Vahingot	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa vahingoista aiheutuneet kulut ja käännöskeskuksen vahingonkorvauksina (siviilioikeudellinen vastuu) maksettavaksi tulevat kulut.
234	Vahingot	p.m.	0	p.m.	
2350	Erilaiset vakuutukset	17 300	0	17 300	Määräraha kattaa täysvastuuvakuutuksen, siviilioikeudellisen vastuuvakuutuksen, varkausvakuutuksen sekä tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien vastuuvakuutuksen.
2352	Sekalaiset menot sisäisistä kokouksista	3 000	0	3 000	Määräraha kattaa sisäisten kokousten järjestämiseen liittyvät kulut.
2353	Yksiköiden muutot	10 000	-5 000	15 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokulut rakennuksen sisällä ja kulut muutosta uuteen rakennukseen.
2359	Muut kulut	3 300	0	3 300	Määräraha kattaa muut toimintamenot, joita ei ole erityisesti ennakoitu.
235	Muut toimintamenot	33 600	-5 000	38 600	
2360	Ulkoiset tarkastus- ja arviointipalvelut	15 000	0	15 000	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisten käännöskeskukselle antamat tarkastus- ja arviointipalvelut. Tarkastukset on aiemmin suorittanut Euroopan tilintarkastustuomioistuin.
236	Ulkoiset tarkastus- ja arviointipalvelut	15 000	0	15 000	
2390	Komission tarjoamat käännöspalvelut	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa käännöstyöt, konekirjoitus mukaan lukien, jotka komissio tekee käännöskeskuksen puolesta.
2391	Tulkkaukset	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa erityisesti EU:n toimielinten käännöskeskukselta laskuttamat tulkkaukset.
2392	Hallinnollinen apu komissiolta	149 900	-5 200	155 100	Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission käännöskeskukselle tarjoaman hallinnollisen avun.
2393	Julkaisu	25 000	0	25 000	Määräraha kattaa pääasiassa käännöskeskuksen talousarvion ja toimintakertomuksen julkaisemisesta sekä muusta viestinnästä ja tiedotustoiminnasta aiheutuvat kulut.
2394	Tiedotus	17 500	0	17 500	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tiedonlevityksen kulut, erityisesti mainonta- ja markkinointikustannukset (luettelot, esitteet, ilmoitukset, markkinatutkimukset jne.) samoin kuin yleisölle ja asiakkaille suunnattavan tiedotus- ja neuvontatyön.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
2395	Muut toimielinten ja virastojen antamat palvelut	2 000	0	2 000	Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa palvelut, joita toimielimet ja virastot antavat käännöskeskukselle esimerkiksi virastojen koordinoinnin puitteissa.
239	Toimielinten väliset palvelut	194 400	-5 200	199 600	
23	<b>JUOKSEVAT HALLINTOMENOT</b>	<b>283 500</b>	<b>-12 700</b>	<b>296 200</b>	
2400	Posti- ja toimitusmaksut	20 500	-6 100	26 600	Määräraha kattaa postitus- ja toimituskulut sekä postipakettien lähetykset.
240	Posti	20 500	-6 100	26 600	
2410	Puhelin-, sähke-, telex-, radio- ja televisiomaksut sekä tietoliikenteeseen liittyvät tilaukset ja maksut	162 000	0	162 000	Määräraha kattaa puhelinliittymä-, faksi-, etäneuvottelu- ja tiedonsiirtoyhteyksien maksut ja niihin liittyvät käyttökulut. Tietoliikennelaitteistoihin liittyvät kulut on kirjattu alamomenttiin 2100.
241	Tietoliikenne	162 000	0	162 000	
24	<b>POSTI JA TIETOLIIKENNE</b>	<b>182 500</b>	<b>-6 100</b>	<b>188 600</b>	
2500	Kokoukset yleensä	30 500	27 500	3 000	Määräraha kattaa kokouksiin, komiteoihin, työryhmiin ja seminaareihin kutsuttujen asiantuntijoiden ja muiden osallistujien sekä toimielinten välisten komiteoiden jäsenten matka-, oleskelukulut ja muut kulut. Kohdasta 3000 on tehty siirto, jolla katetaan oikeus- ja kuluttaja-asioiden pääosaston työhön liittyvän työpajan kulut. Kustannukset laskutetaan komissiolta.
250	Virallisten kokousten ja muiden kokousten kulut	30 500	27 500	3 000	
2550	Konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut	20 000	0	20 000	Määräraha kattaa konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät menot. Sen on tarkoitus kattaa myös ulkoisten kokousten järjestämiseen liittyvät kustannukset silloin, kun olemassa oleva infrastruktuuri ei kata niitä.
255	Konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut	20 000	0	20 000	
25	<b>KOKOUSKUSTANNUKSET</b>	<b>50 500</b>	<b>27 500</b>	<b>23 000</b>	
2600	Hallintoneuvoston kokoukset	20 000	0	20 000	Kokouksiin, komiteoihin, työryhmiin kutsuttujen hallintoneuvoston jäsenten matka-, oleskelu- ja muut vierailukulut.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
260	Kokouskustannukset	20 000	0	20 000	
2610	Hallintoneuvoston kokousten järjestäminen	6 000	0	6 000	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan hallintoneuvoston kokousten järjestämisen.
261	Hallintoneuvoston kokousten järjestäminen	6 000	0	6 000	
2650	Tulkkaukset	65 000	-35 000	100 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti EU-toimielinten käännöskeskukselta laskuttamat tulkkaukset hallintoneuvoston kokousten yhteydessä.
265	Tulkkaukset	65 000	-35 000	100 000	
26	<b>HALLINTONEUVOSTO</b>	<b>91 000</b>	<b>-35 000</b>	<b>126 000</b>	Tämä momentti on aiemmin ollut nimellä "käännöskeskuksen hallintoelin".
2700	Rajoitetut konsultoinnit, tutkimukset ja selvitykset	75 000	0	75 000	Määräraha on tarkoitettu mahdollistamaan konsultoinnin, selvitysten ja tutkimusten, nimittäin arviointiraporttien, teettämisen hallinnon alan erikoisasiantuntijoilla samoin kuin ulkopuolisten konsulttien palkkiot.
270	Rajoitetut konsultoinnit, tutkimukset ja selvitykset	75 000	0	75 000	
27	<b>INFORMAATIO: HANKINNAT, ARKISTOINTI, TUOTTAMINEN JA LEVITTÄMINEN</b>	<b>75 000</b>	<b>0</b>	<b>75 000</b>	
2	<b>RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT</b>	<b>6 948 800</b>	<b>-99 200</b>	<b>7 048 000</b>	
3000	Alihankintakäännöspalvelut	14 580 000	-2 130 000	16 710 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut, jotka liittyvät ulkopuolisten kielipalvelujen tarjoajien palveluihin, nimittäin asiakirjojen ja Euroopan unionin tavaramerkkien kääntäminen, käännösten tarkastaminen ja muuttaminen sekä kielellinen editointi ja termityö sekä termiluetteloiden kääntäminen ja tarkastaminen. Vähennys vastaa muutosta asiakkaiden ennusteissa.
300	Alihankintakäännöspalvelut	14 580 000	-2 130 000	16 710 000	
30	<b>ALIHANKINTAKÄÄNNÖSPALVELUT</b>	<b>14 580 000</b>	<b>-2 130 000</b>	<b>16 710 000</b>	
3100	Toimielinten välinen yhteistyö kielten alalla	848 400	98 400	750 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät toimintaan, josta toimielinten välinen käännös- ja tulkkaukset (ICTI) on päättänyt toimielinten välisen kielellisen yhteistyön edistämiseksi. Lisäys on yhdenmukainen tätä kautta koskevien vuotuisten rahoitussopimusten kanssa.

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
310	Toimielinten väliseen yhteistyöhön liittyvät menot	848 400	98 400	750 000	
31	<b>TOIMIELINTEN VÄLISEEN YHTEISTYÖHÖN LIITTYVÄT MENOT</b>	<b>848 400</b>	<b>98 400</b>	<b>750 000</b>	
3200	eCdt-ohjelmaan liittyvät virkamatkakulut ja muut henkilöstömenot	p.m.	0	p.m.	Määräraha kattaa matkustamisesta, päivärahojen maksamisesta sekä asiaan liittyvistä tai yllättävistä lisämenoista henkilöstön jäsenille aiheutuvat kulut heidän ollessaan e-Cdt-ohjelmaan liittyvällä virkamatkalla.
3201	eCdt-ohjelmaan liittyvät sekalaiset toimintamenot	5 000	0	5 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset toimintamenot, jotka liittyvät e-Cdt-ohjelmaan, lukuun ottamatta tietoteknisiä menoja.
3202	eCdt-ohjelmaan liittyvät laitteisto- ja ohjelmistomenot	29 000	0	29 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eCdt-ohjelmaan liittyvät laitteisto- ja ohjelmistomenot.
3203	Menot eCdt-ohjelmaan liittyvästä tietoteknisestä konsultoinnista	725 000	45 000	680 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot eCdt-ohjelmaan liittyvästä tietoteknisestä konsultoinnista.
320	E-Cdt-ohjelmaan liittyvät menot	759 000	45 000	714 000	
32	<b>eCDT-OHJELMAAN LIITTYVÄT MENOT</b>	<b>759 000</b>	<b>45 000</b>	<b>714 000</b>	<b>Tämä luku sisältää määrärahat, jotka liittyvät eCdt-ohjelman menoihin. Määrärahat siirretään varauksesta poikkeuksellisia investointeja varten tuloihin alamomentille 5010.</b>
<b>3</b>	<b>TOIMINTAMENOT</b>	<b>16 187 400</b>	<b>-1 986 600</b>	<b>18 174 000</b>	
10003	Varaus hintojen vakauttamiseksi	2 535 083	2 535 083	p.m.	Varaus luotiin vuonna 2011 hintojen vakauttamiseksi. Varaus on yhteensä 13 118 167 euroa.
10004	Pysyvä ennakkorahasto	p.m.	-299 300	299 300	Varaus käännöskeskuksen varainhoitoasetuksen 67a artiklassa tarkoitetun pysyvän ennakkorahaston perustamiseksi. Varainhoitoasetuksen täytäntöönpanosääntöjen 58 artiklan 2 kohdassa todetaan, että tämän rahaston määrä ei saa olla pienempi kuin neljä kahdestoistaosaa varainhoitovuoden määrärahoista. Rahastoa ei enää tarvitse lisätä vuonna 2016. Varaus on yhteensä 16 529 466 euroa.
10005	Varaus riidanalaista palkanlisäystä varten	p.m.	0	p.m.	Maksamattomia erääntyviä palkanmukautuksia ei ole eikä varauksia tarvita.
10006	Varaus poikkeuksellisia investointeja varten	p.m.	0	p.m.	Poikkeuksellisia investointeja varten ei ole varattu määrärahoja vuonna 2016. Varauksen kokonaismäärä on 1 523 499 euroa ottaen huomioon kulutuksen tulojen alamomentissa 5010.
10007	Varaus muuttokuluja varten	p.m.	0	p.m.	Varaus luotiin vuonna 2012 kattamaan käännöskeskuksen muuttoon vuonna 2013 liittyvät menot. Varaus käytettiin kokonaisuudessaan vuonna 2013.
1000	Alustavat varaukset	2 535 083	2 235 783	299 300	Vuoden 2014 toteutuma on 0 kaikkien varausten osalta, koska tässä luvussa ei tehty mitään sitoumuksia.



Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Uusi summa	Lisätalousarvio 1/2016	Vuoden 2016 talousarvio	Huomautuksia
100	ALUSTAVAT VARAUKSET	2 535 083	2 235 783	299 300	
10	VARAUKSET	2 535 083	2 235 783	299 300	
	<b>Menot yhteensä</b>	<b>50 576 283</b>	<b>-209 117</b>	<b>50 785 400</b>	

LIITE 1 – HENKILÖSTÖTAULUKKO

Tehtäväryhmä ja palkkaluokka	2014		2015		2016		2016	
	Täytettynä 31.12.2014		Talousarviossa hyväksytyt		Talousarviossa hyväksytyt		Hyväksytyt lisätalousarviossa 1/2016*	
	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet
AD 16	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1	0	1
AD 13	0	0	0	0	1	0	1	0
AD 12	4	4	11	6	12	7	12	7
AD 11	9	7	10	7	10	5	10	5
AD 10	7	6	7	4	6	4	7	4
AD 9	3	6	2	12	3	12	3	12
AD 8	10	5	9	10	7	15	6	16
AD 7	2	20	2	21	3	19	3	19
AD 6	5	17	3	25	2	26	2	26
AD 5	0	24	0	5	0	0	0	0
<b>AD YHTEENSÄ</b>	<b>41</b>	<b>89</b>	<b>45</b>	<b>91</b>	<b>45</b>	<b>89</b>	<b>44</b>	<b>90</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 9	1	1	2	0	3	0	3	0
AST 8	4	0	4	0	3	1	3	1
AST 7	2	3	2	3	2	3	2	3
AST 6	2	2	1	3	1	2	1	2
AST 5	1	9	1	14	1	16	1	16
AST 4	3	14	3	15	3	15	3	15
AST 3	0	12	0	9	0	8	0	8
AST 2	0	5	0	7	0	5	0	5
AST 1	0	2	0	0	0	0	0	0
<b>AST YHTEENSÄ</b>	<b>13</b>	<b>48</b>	<b>13</b>	<b>51</b>	<b>13</b>	<b>50</b>	<b>13</b>	<b>50</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>AST/SC YHTEENSÄ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>54</b>	<b>137</b>	<b>58</b>	<b>142</b>	<b>58</b>	<b>139</b>	<b>57</b>	<b>140</b>
<b>HENKILÖSTÖÄ YHTEENSÄ</b>	<b>191</b>	<b>200</b>	<b>197</b>	<b>197</b>	<b>197</b>	<b>197</b>	<b>197</b>	<b>197</b>

\* Lisätalousarviossa 1/2016 yksi vakinainen AD 8 -toimi muutettiin väliaikaiseksi AD 8 -toimeksi.

Arvio sopimussuhteisen henkilöstön määrästä (kokoaikatyönä ilmaistuna)

Tehtäväryhmä (FG)	2014	2015	2016	Lisätalousarvio 1/2016
FG IV	14,4	11	19	19
FG III	5,9	4	7	7
FG II	5,2	9	9	9
FG I	0,0	0	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>25,5</b>	<b>24,0</b>	<b>35,0</b>	<b>35,0</b>